



LES PERSONES

Diàleg A

- Bona tarda. Perdoni, vostè és la senyora Riccetti?
 - No, s'equivoca. Jo em dic Font. La persona que busca és aquella senyora d'allà.
-

Diàleg B

- Jo soc l'Íngrid. I tu, qui ets?
 - Em dic Pau. Soc el cap de vendes. I aquella, qui és?
 - No la coneixes? És la Marta! És d'Olot.
-

Diàleg C

- Hola, Manel.
 - Hola, Andrea. Com va això?
 - Mira, anar fent. Et presento el senyor Etxebarria.
 - Molt de gust.
 - Igualment.
-

الأشخاص

الحوار A

- مساء الخير. عفواً، هل حضرتك السيدة Riccetti؟
 - لا، أنت مخطئ. أنا اسمي Font. السيدة التي تبحث عنها هي تلك.
-

الحوار B

- أنا Ingrid. ومن أنت؟
 - أنا اسمي Pau. أنا رئيس قسم المبيعات، ومن تلك؟
 - ألا تعرفها؟ إنها Marta!. إنها من Olot.
-

الحوار C

- مرحباً Manel.
 - مرحباً Andrea كيف حالك؟
 - بخير، لا بأس. أقدم لك السيد Etxebarria.
 - تشرفنا.
 - الشرف لنا.
-

Diàleg D

- És la primera vegada que ve?
 - Sí. Em puc fer sòcia?
 - És clar que sí. Ha de portar una fotografia.
 - Sí, tingui.
 - El seu nom?
 - Andrea Carola Puig
 - Carola és el cognom?
 - No, és el nom. El cognom és Puig.
 - Com s'escriu?
 - Amb *i* d'Itàlia i *ge* de Girona.
Vol que li ensenyi el passaport?
 - No cal, gràcies. Té telèfon?
 - Sí, un mòbil, és el 625 097 438.
 - Adreça?
 - Avinguda del Pallars, 25, entresol 4a.
 - Molt bé. Tingui, ja pot venir quan vulgui.
 - Moltes gràcies.
 - De res.
-

Diàleg E

- Digui?
 - Que hi ha en Miquel?
 - Jo mateix. Amb qui parlo?
 - Soc l'Ernest. Que no em coneixes?
 - Ei, Ernest! Quina sorpresa! Com va?
-

الحوار D

- هذه هي المرة الأولى التي تأتيين بها؟
- نعم، هل أستطيع أن أشارك؟
- طبعاً تستطيعين. يجب أن تحضري صورة شخصية.
- إنها معي. تفضل.
- ما هو اسمك؟
- Andrea Carola Puig
- Carola هو اللقب؟
- لا، هو الاسم، و Puig هو اللقب.
- كيف يُكتب؟
- مع i كما في Itàlia، و ge، كما في Girona. هل تريد رؤية جواز السفر؟
- هل تريد أن ترى جواز السفر؟
- لا، شكراً، ليس ضرورياً. هل عندك هاتف؟
- نعم. هاتف جوال رقم 625 097 438.
- العنوان؟
- Avinguda del Pallars، رقم 25، الطابق الأرضي، الباب الرابع.
- حسناً. تفضلي. الآن يمكنك الحضور متى شئت.
- شكراً جزيلاً.
- عفواً.

الحوار E

- نعم؟
- هل Miquel موجود؟
- أنا هو. مع من أتكلم؟
- أنا Ernest. ألم تعرفني؟
- أه! Ernest! إنها مفاجأة لي! كيف حالك؟